

Sample Ballot

Boleta de Muestra

Uniform Election (*Elección Uniforme*)
May 6, 2023 (*6 de Mayo de 2023*)
(Condado de) **El Paso County, Texas**

City of El Paso Special Election for Charter Amendment
(*Elección Especial de la Ciudad de El Paso para la Enmienda de la Carta Constitutiva*)

Proposition A

"Should section 3.1 of the City Charter, relating to creation, composition; powers and duties of Council be amended to allow City Council Representatives to appoint and remove district office staff?"

(Proposición A)

"¿Debería enmendarse la sección 3.1 de la Carta Constitutiva de la Ciudad, relacionada con la creación, composición; poderes y deberes del Concejo Municipal para permitir que los representantes del Concejo Municipal designen y eliminen al personal de las oficinas del distrito?"

For (<i>a Favor</i>)	59
Against (<i>en Contra</i>)	60

Proposition B

"Should section 3.18 of the City Charter relating to Leases, Franchises, and Conveyances be amended to authorize Council to lease City owned property for 40 years or less by Council resolution or ordinance?"

(Proposición B)

"¿Debería enmendarse la sección 3.18 de la Carta Constitutiva de la Ciudad relativa a arrendamientos, franquicias y transportes para autorizar al Concejo a arrendar propiedad de la Ciudad por 40 años o menos por resolución u ordenanza del Concejo?"

For (<i>a Favor</i>)	63
Against (<i>en Contra</i>)	64

Proposition C

"Should section 3.5A of the City Charter be amended to allow Council to reschedule meetings by resolution to allow for City holidays but shall hold no less than two regular meetings per month?"

(Proposición C)

"¿Debería ser enmendada la sección 3.5A de la Carta Constitutiva de la Ciudad para permitir que el Concejo re programe las reuniones por resolución para permitir los días festivos de la Ciudad, pero debe tener no menos de dos reuniones regulares por mes?"

For (<i>a Favor</i>)	67
Against (<i>en Contra</i>)	68

Sample Ballot

Boleta de Muestra

Uniform Election (*Elección Uniforme*)
May 6, 2023 (*6 de Mayo de 2023*)
(*Condado de*) **El Paso County, Texas**

City of El Paso Special Election for Charter Amendment
(*Elección Especial de la Ciudad de El Paso para la Enmienda de la Carta Constitutiva*)

Proposition D

"Should section 3.5A of the City Charter be amended to allow the Mayor to cancel a meeting if necessary due to a Federal, State or Local declared emergency?"

(Proposición D)

"¿Debería ser enmendada la sección 3.5A de la Carta Constitutiva de la Ciudad para permitir que el Alcalde cancele una reunión, si fuera necesario, debido a una emergencia Federal, Estatal o Local declarada?"

For (<i>a Favor</i>)	71
Against (<i>en Contra</i>)	72

Proposition E

"Shall Sections 3.9B, 3.10B, 6.1-12 of the City Charter be amended to eliminate provisions which have become inoperative because they have been superseded by state law; replace obsolete references and update terminology to current legal usage?"

(Proposición E)

"¿Deberían las Secciones 3.9B, 3.10B, 6.1-12 de la Carta Constitutiva de la Ciudad enmendarse para eliminar las disposiciones que se han vuelto inoperantes porque han sido reemplazadas por la ley estatal; reemplazar referencias obsoletas y actualizar la terminología al uso legal actual?"

For (<i>a Favor</i>)	75
Against (<i>en Contra</i>)	76

Proposition F

"Should section 3.11 relating to the initiative petition of the City Charter be amended to remove the requirement for a second petition, and institute a process for the public to initiate a City ordinance?"

(Proposición F)

"¿Debería enmendarse la sección 3.11 relativa a la petición de iniciativa de la Carta Constitutiva de la Ciudad para eliminar el requisito de una segunda petición, e instituir un proceso para que el público inicie una ordenanza de la Ciudad?"

For (<i>a Favor</i>)	79
Against (<i>en Contra</i>)	80

Sample Ballot

Boleta de Muestra

Uniform Election (*Elección Uniforme*)
May 6, 2023 (*6 de Mayo de 2023*)
(Condado de) **El Paso County, Texas**

City of El Paso Special Election for Charter Amendment
(*Elección Especial de la Ciudad de El Paso para la Enmienda de la Carta Constitutiva*)

Proposition G

"Should 6.1-4 of the City Charter be amended to change the qualifications requirements for Civil Service Commissioners to allow for appointment of Commissioners that reflect the diversity of the community and City workforce?"

(Proposición G)

"¿Debería enmendarse 6.1-4 de la Carta Constitutiva de la Ciudad para cambiar los requisitos de calificación para los Comisionados del Servicio Civil para permitir el nombramiento de Comisionados que reflejen la diversidad de la comunidad y la fuerza laboral de la Ciudad?"

For (<i>a Favor</i>)	83
Against (<i>en Contra</i>)	84

Proposition H

"Should Section 6.7-1 be deleted and 6.8-1 relating to Examinations of the City Charter be amended to remove the requirement for examinations and allow the City to establish Civil Service Rules, policies and procedures for the promotion of City employees?"

(Proposición H)

"¿Debería eliminarse la Sección 6.7-1 y enmendarse la Sección 6.8-1 relativa a los Exámenes de la Carta Constitutiva de la Ciudad para eliminar el requisito de los exámenes y permitir que la Ciudad establezca Reglas, políticas y procedimientos de Servicio Civil para la promoción de empleados de la Ciudad?"

For (<i>a Favor</i>)	87
Against (<i>en Contra</i>)	88

Sample Ballot

Boleta de Muestra

Uniform Election (*Elección Uniforme*)
May 6, 2023 (*6 de Mayo de 2023*)
(Condado de) **El Paso County, Texas**

City of El Paso Special Election for Charter Amendment
(*Elección Especial de la Ciudad de El Paso para la Enmienda de la Carta Constitutiva*)

Proposition I

"Should section 6.13-11D relating to the police and fire pension fund be amended to establish that the City of El Paso shall contribute to the El Paso Policemen and Firemen Pension Fund no less than eighteen percent of the total amount expended for wages of the participants, and any increase to the contribution rate shall be as allowed by state law?"

(Proposición I)

"¿Debería la sección 6.13-11D relacionada con el fondo de pensiones de policía y bomberos ser enmendada para establecer que la Ciudad de El Paso contribuirá al Fondo de Pensiones de Policías y Bomberos de El Paso no menos del dieciocho por ciento de la cantidad total gastada para los salarios de los participantes, y cualquier aumento a la tasa de contribución será permitido por la ley estatal?"

For (<i>a Favor</i>)	91
Against (<i>en Contra</i>)	92

Proposition J

"Should Section 3.20B of the El Paso City Charter be amended to change the reporting structure of the Chief Internal Auditor so the position reports directly to City Council?"

(Proposición J)

"¿Debería enmendarse la Sección 3.20B de la Carta Constitutiva de la Ciudad de El Paso para cambiar la estructura de informes del Jefe de Auditoría Interna para que la posición reporte directamente al Concejo Municipal?"

For (<i>a Favor</i>)	95
Against (<i>en Contra</i>)	96

Sample Ballot

Boleta de Muestra

Uniform Election (*Elección Uniforme*)
May 6, 2023 (*6 de Mayo de 2023*)
(*Condado de*) **El Paso County, Texas**

City of El Paso Special Election pursuant to petition to add climate policy to the City Charter

(*Elección Especial de la Ciudad de El Paso de conformidad con la petición para agregar una política climática a la Carta Constitutiva*)

Proposition K

"Should the City Charter be amended, as proposed by a petition, to add Article IX to create a climate policy requiring the City to use all available resources and authority to accomplish three goals: to reduce the City's contribution to climate change, invest in an environmentally sustainable future, and advance the cause of climate justice; to require the City Council to employ a Climate Director, who shall be appointed and removed by City Council and report directly to City Council; to require the creation of a Climate Department to be directly overseen by the Climate Director; to require the creation of a nine member climate commission appointed by City Council, with recommending and investigative powers, for the purposes of overseeing the implementation and fulfillment of a City climate policy, with removal of individual members only for incompetence or nonfeasance, misfeasance or malfeasance in office; to require the creation of an annual goal for climate jobs and the adoption and implementation of a policy that will transfer current City employees to climate work and provide a preference for contractors who are able to advance the City's climate policy; to require the creation of an annual Solar Power Generation Plan for the City of El Paso and to require the City Manager to establish and maintain policies that encourage the development of rooftop solar power generation capacity within the City of El Paso using existing City facilities and require both new buildings and retrofitted buildings to include solar power generation capacity; to require the employment of all available methods so that all energy used within the City is generated by clean renewable energy, with the goals of requiring (1) 80% clean renewable energy by 2030 and (2) 100% clean renewable energy by 2045; to require the City of El Paso to employ all available efforts to convert El Paso Electric to municipal ownership; to require the City of El Paso to undertake all necessary efforts to prepare City infrastructure to withstand extreme weather conditions and ensure uninterrupted provision of basic services and utilities to City residents; to require the City of El Paso to ban the use of City water for fossil fuel industry activities, defined to include El Paso Electric, outside of the city limits and prohibit the City of El Paso from selling or transferring any water for purposes of fossil fuel industry activities outside of the city limits, or otherwise allow any City water to be used for such purposes; to prohibit the City of El Paso from imposing any fees, fines, or other financial or nonfinancial burdens that limit the purchase, use, or generation of renewable energy and nullifying any such fees, fines, or other burdens in existence at the time the charter amendment takes effect."

For (<i>a Favor</i>)	99
Against (<i>en Contra</i>)	100

Sample Ballot

Boleta de Muestra

Uniform Election (Elección Uniforme)
May 6, 2023 (6 de Mayo de 2023)
(Condado de) El Paso County, Texas

City of El Paso Special Election pursuant to petition to add climate policy to the City Charter

(Elección Especial de la Ciudad de El Paso de conformidad con la petición para agregar una política climática a la Carta Constitutiva)

(Proposición K)

"Si la Carta Constitutiva de la Ciudad fuera enmendada, como se propone en una petición, para agregar el Artículo IX para crear una política climática que requiera que la Ciudad use todos los recursos y autoridad disponibles para lograr tres metas: Reducir la contribución de la Ciudad al cambio climático, invertir en un futuro ambientalmente sostenible, y promover la causa de la justicia climática; requerir que el Concejo Municipal emplee a un Director de Clima, quien será nombrado y removido por el Concejo Municipal e informará directamente al Concejo Municipal; requerir la creación de un Departamento de Clima que sea supervisado directamente por el Director de Clima; requerir la creación de una comisión de clima de nueve miembros nombrada por el Concejo Municipal, con facultades de recomendación e investigación, con el propósito de supervisar la implementación y el cumplimiento de una política climática de la Ciudad, con la destitución de miembros individuales solo por incompetencia o no competencia, faltas o mal ejercicio en el cargo; requerir la creación de una meta anual para empleos climáticos y la adopción e implementación de una política que transferirá a los empleados actuales de la Ciudad al trabajo climático y proporcionará una preferencia para los contratistas que puedan avanzar en la política climática de la Ciudad; requerir la creación de un Plan Anual de Generación de Energía Solar para la Ciudad de El Paso y exigir al Administrador de la Ciudad que establezca y mantenga políticas que fomenten el desarrollo de la capacidad de generación de energía solar en la azotea dentro de la Ciudad de El Paso utilizando las instalaciones existentes de la Ciudad y requiera que tanto los nuevos edificios como los edificios reacondicionados incluyan la capacidad de generación de energía solar; requerir el empleo de todos los métodos disponibles para que toda la energía utilizada dentro de la Ciudad sea generada por energía renovable limpia, con los objetivos de requerir (1) 80% de energía renovable limpia para 2030 y (2) 100% de energía renovable limpia para 2045; requerir que la Ciudad de El Paso emplee todos los esfuerzos disponibles para convertir El Paso Electric en propiedad municipal; requerir a la Ciudad de El Paso que emprenda todos los esfuerzos necesarios para preparar la infraestructura de la Ciudad para soportar condiciones climáticas extremas y asegurar la prestación ininterrumpida de servicios básicos y servicios públicos a los residentes de la Ciudad; requerir a la Ciudad de El Paso que prohíba el uso de agua de la Ciudad para las actividades de la industria de combustibles fósiles, definida para incluir a El Paso Electric, fuera de los límites de la ciudad y prohibir a la Ciudad de El Paso vender o transferir agua para fines de actividades de la industria de combustibles fósiles fuera de los límites de la ciudad, o de lo contrario permitir que cualquier agua de la Ciudad sea utilizada para tales fines; prohibir a la Ciudad de El Paso imponer cualquier cargo, multa u otras cargas financieras o no financieras que limiten la compra, uso o generación de energía renovable y anular cualquier cargo, multa u otras cargas existentes en el momento en que la enmienda de la carta constitutiva entre en vigor."

For (a Favor)

99

Against (en Contra)

100